

# ต้านาน จดঃঠাপোত্তী

ต้าพู เรียนเรียง



ดร.เอวีลิน ติป เขียน

# สารบัญ

กล่าวนำ	15
ขั้นจง	19
บทที่ 1	
แนะนำวัดเจ็น	23
การใช้สัญลักษณ์	24
ทำทีที่เปลี่ยนแปลงไปของวัดเจ็น	25
ความเชื่อของชนชาวจีน	29
พิธีกรรมต่าง ๆ ภายในวัด	32
บทที่ 2	
รูปแบบการก่อสร้างวัดเจ็น	37
สัญลักษณ์ในทางสถาปัตยกรรม	41
เครื่องตกแต่งคาน, ลง และโครงยีด	43
สิงโตหิน	44
การแต่งพื้น	44

บทที่ 3	49
พุทธศาสนาและพระพุทธ	

พระศากยมุนี	50
พระอมิตพุทธ	51
เจ้าแม่กวนอิม	52
KSHITIGARBHA BUDDHA	53
CHENG HUANG	54
MAITREYA BUDDHA	55
WEI TUO	55
อันนทะ หรือพระอันท์	55
THE DIAMOND KINGS OF HEAVEN	56
18 อรหันต์ (หลอหัน)	57

บทที่ 4	
ลักษณะเด่นและเทพเจ้า	59

หยูชาง	60
เทียนโยว ราชินีแห่งสรวงสวรรค์	61
ปี่ยเชียน	62
จงลี่เจียน	63
ชันเชียงจี	63
หลีไกกวา	63
สุ่ตงปีน	64
หลันไขเนอ	64

จางกວอเน耗	64
ເຫັກວອຈຸຍ	65
ເຫອເຊີຍນຸ່ງ	65
ັກຮພຣດີທັ້ງເກ້າ	66
ເຫັພແຫ່ງກາຮກົງ	67
ເຫັພແຫ່ງຄວາມມັ້ງຕັ້ງ	67
ເຫັພເຈົ້າແຫ່ງໂສຄະຫະດາ	68
ພຍຄົນຂາວແລະມັງກຽ້າ	68
THE THREE CAUSE	69

## ນທที่ 5

ລັກນິ້ງຈືອ

ແລະກາຮນູ້ຂາບຮຽນ

71

ປັບປຸງກາຮນູ້ຂາບຮຽນ

73

## ນທที่ 6

ວັດຮົມແລະເຫັພເຈົ້າຮົມ

79

ຕາ ປອ ກອ

81

ກວະຕີ, ເຫັພເຈົ້າແຫ່ງສົງຄຣາມ

82

ເນອ ຈາ, ເຈົ້າໜາຍອອງຕີ່ທີ່ 3

83

ເຫັພຶດາຫຍືນ ແລະເຫັພເຈົ້າຫຍາງ

84

ກວະ ເຈືອ ຊຸນ ວັນ

85

ເປົາ ເຊີງ ຕ້າ ຕີ່

85

ຍວາຫວອ, ເຫັພເຈົ້າແຫ່ງຍາ

86

ເຫັພເຈົ້າແຫ່ງຫວາຮ

87

ເຫັພຕາພັນລື້ກັນເຫັພູຖີພຍ

87

เทพเจ้าช่างไม้	88
เทพเจ้าสิง	88
เทพเจ้าอายุยืน	90
เทพแห่งครัว	90
 บทที่ 7	
วัดจีนในประเทศไทย, อ่องกง, ไต้หวัน, และญี่ปุ่น	93
 จีน	
วัดแห่งสวรรค์ ที่ปักกิ่ง, เหอเป่ย	95
ย่าง เหอ กง ณ กรุงปักกิ่ง, เหอเป่ย	97
หลง ชิ่ง สี, เจ็น ติง เชียน, เหอเป่ย	97
วัดซุ่มชน ณ สถานที่ตากอากาศถัดจากแม่น้ำเจang ตู, เหอเป่ย	99
ตู้ เลอ สี, จี เชียน, เหอเป่ย	100
พ่อ กวน สี, อู่ ไถ ชั้น มณฑลชานชี	100
ไท หยวน จิ่น ชี, ไท หยวน ที่ชานชี	100
หยง เอ้อ กง, บุยเชง, ชานชี	101
ชง ชาน สี, ไท หยวน เชิง, ชานชี	102
นัน หัว สี, ชู เจียง, กวาง ตง	103
พ่อ ชั้น กู เมียว, พ่อ ชั้น, กวาง ตง	103
เส้า หลิน สี, ชง ชาน, เหอหนาน	104
เยา เพย เมียว ตึ่งออย่างใต้ของชีเชียงติง, ทางโจว	105
วัดของจื้อ เมืองชูฟู มณฑลชางตง	106
นัน ชาน สี เมืองทางโจว มณฑลฟูเจียน	107
 อ่องกง	
หัวงต้าเชียนชี ถนนสุ่งซุ่ง เมืองหงอี้ชิน เกาะสุน	109

เทียนไหว้กง ถนนวัด เชตเยามาเตย เกาลูน	110
วัดเพยตุ๊ชานสี เมืองใหม่เทียนมุนในเขตนิวเทอเรีย	110
วัดพระพุทธรูปมั่นคง วัดพ่อซี ที่ถนนไทรโยค ชาดิน	111
วัดซิงชองกง ที่กินลุนไหว ในอาณาจักรใหม่	112
วัดเทียนไหว้กุเมี่ยง ที่อ่าวจือดเซ้าส์ แฟตทางมัน	113
วัดเหวินอู่เมียว ที่ถนนยอดลี้วู้ด ตำบลเวสต์เทอน ในย่องกง	114

### ใต้หวัน

วัดตาเทียนไหว้กง ที่ถนนยุงพุ เมืองไหนา	115
วัดฟานหวาน ที่ถนนฟานหวาน เมืองไหนา	117
วัดลงชานสี ที่ถนนคินเหมิน เมืองลูกัง	117
วัดลงชานสี ที่ถนนชุงหัว เมืองไหเป	119

### ประเทศญี่ปุ่น

วัดโต้ไตจิ เมืองนารา	121
วัดชอริยูจิ เมืองนารา	121
วัดไปโโยโดจิน เมืองยูจิ	122

### บทที่ 8

วัดจีนในสิงคโปร์	125
------------------	-----

วัดหยูชังเตียน ที่ถนนเยฟต์ออด	126
วัดกวนหยินหัง ที่เตลิออด บลากาน์ไดร์ฟ	127
วัดเพงชานสี ที่ถนนสุลต่านโนมัมเม็ด	129
วัดลงชานสี ในถนนเรชคอร์ส	131
วัดชวงหลินสี ที่จางาน เต่า ป่าโยห์	133

วัดเทียนพุกง ที่ถนนเหลือด ออเยอร์	135
วัดหยาใช้ชิงเมียว ที่ถนนฟิลลิป	139

บทที่ 9

## วัดจีนในมาเลเซีย<sup>๑</sup> และอินโดนีเซีย

141

วัดจิเลอสี ที่ถนนพิทักษ์ ในเมืองปีนัง	143
วัดงู ที่ชั้งเกย กลุ่ง ในเมืองปีนัง	145
วัดกวนอิมเหิง ถนนพิทักษ์ ปีนัง	147
วัดซิงยุนเหิง จalan โตกง มาลากา	147
วัดเปรัคเคฟ ในอิโป๊ว	148
วัดชันเป่าตง จalan โกเป็ง อิโป๊ว	149
วัดยินพุกุเมียว จalan ทรัส โยโซนาห์รู	150
วัดกวนตีเมียว โยโซนาห์รู	151
วัดกวนตีเมียว จalan บานดาร์, กัวลาลัมเปอร์	152
วัดจินเต้อหยวน, จalan เปตึกเชมไบลัน, โกลด์โค๊ด	153
<b>อินโนนีเซีย</b>	
วัดต้าปอกงเมียว, จalan ปันไทรชาเนอร์ อังโกล	154

ద్రాష్టవు

157

